

ZONDAG 27 SEPTEMBER 2020

-17^e zondag na Pinksteren -

Voorganger: ds. Marja Flipse

Ouderling: André Meijster

Organist: Geerten van de Wetering

Zondagskind: Robine

Dirigent: Jos Vermunt

m.m.v.

Leden van het Residentie Kamerkoor

Residentie Bachorkest

Klaartje van Veldhoven - sopraan

Florieke Beelen - alt

William Knight - tenor

Patrick Pranger – bas

Bij de dienst:

We vervolgen vanmorgen onze tocht door de eerste hoofdstukken van Genesis, het boek van de oerverhalen. Oeroude verhalen waarin de meest fundamentele vraagstukken van ons menszijn aan bod komen.

Wie heeft in onze werkelijkheid de regie in handen? Wat betekent het om je een scheepsel te weten? Hoe verhouden wij mensen ons tot elkaar en tot de wereld om ons heen? En de prangende vraag van vandaag: waarom is het leven soms zo moeilijk, en waarom gaan we eigenlijk dood?

Hier passen geen rechtstreekse antwoorden, maar veelkleurige verhalen waarin de creativiteit van de Schepper doorklinkt en er ruimte blijft voor onze verwondering.

Bij de kinderdiensten:

In de eerste weken na de zomervakantie beginnen we een serie ‘girlpower’ verhalen. De Bijbel staat vol met stoere en spannende verhalen waar mannen een hoofdrol hebben, maar er zijn zeker ook vrouwen en meisjes in de Bijbel die daar zeker niet voor onderdoen.

Vandaag voor de jongsten het tweede deel van het Godly Play verhaal over Ester. Ester wordt een heuse koningin in een vreemd land. In dat vreemde land is het niet altijd veilig voor het volk van Ester. Op haar eigen sterke manier zorgt ze ervoor dat het volk in dit vreemde land geen gevaar meer loopt.

De jongste kinderen blijven tot het einde van de dienst in hun eigen Godly Play ruimte. De leiding brengt uw kind aan het einde van de dienst naar de wandelruimte en wacht op uw komst.

De oudste kinderen zijn dit weekend op kamp.

De eerste voorzichtige stapjes in de richting van het samen zingen zijn gezet. Nog steeds worden de liederen alleen gezongen door het ensemble, maar als gemeente wordt u uitgenodigd om in te stemmen met de vaste gezongen onderdelen van de liturgie.

Voor de dienst klinkt een bewerking van Reger over Wer weiss wie nahe mir mein Ende. Reger maakt in zijn zeer ingetogen bewerking gebruik van de toen gangbare melodie op deze tekst; een andere melodie dan die Bach gebruikt in zijn cantate. In Bachs tijd werd de tekst gezongen op de bekende melodie van Wer nun den lieben Gott lässt walten. Aan het eind van de dienst klinkt een orgelbewerking van Bach over deze melodie. Het ritmische kort-kort-lang-figuur verklankt in deze bewerking de vreugde van de toekomst, waarvan ook het slotkoraal van de cantate spreekt.

ORGELSPEL -verstilling-

Wer weiss, wie nahe mir mein Ende
Uit: 13 Choralvorspiele (opus 79b)

Max Reger
(1873 – 1916)

BEGROETING

-de kaarsen worden aangestoken-

STILTE

BEMOEDIGING

V: On - ze hulp is in de naam van de Heer,
G: die he - mel en aar - de ge - maakt heeft
V: die trouw houdt tot in eeu - wig - heid,
G: en niet laat va - ren de wer - ken van zijn han - den.

-gemeente gaat staan-

INTROÏTUS: LB 905: 1, 3 en 4

Tekst: Georg Neumark – ‘Wer nur den lieben Gott lässt walten’

Melodie: Georg Neumark

Vertaling: Sytze de Vries

-gemeente knielt of gaat zitten-

GEBED OM ONTFERMING

Na het "...zo bidden wij U" van de voorganger antwoordt de gemeente met:

Heer ont-ferm u, Chris - tus ont-ferm u, Heer ont - ferm u

V.: God schenke ons vergeving, bevrijding, vertrouwen en hernieuwde toewijding,
door Jezus Christus, onze Heer.

G: A - - - men.

-gemeente gaat staan-

LOFLIED: LB 800: 1, 2 en 3

Tekst: Novalis – ‘Was wär’ ich ohne dich gewesen’

Melodie: Halle 1704 – ‘Die Tugend wird durchs Kreuz geübet’

-gemeente gaat zitten, de kinderen gaan naar hun eigen ruimten-

GEBEDSGROET

V: De Heer zij met u
G: Ook met u zii de Heer

GEBED

V. door Jezus Christus onze Heer

G: A - - - - - men.

SCHRIFTLEZING: Genesis 3

PREEK

CANTATE BWV 27 van J.S.Bach 'Wer weiß, wie nahe mir mein Ende'
'Wie weet hoe dichtbij mijn einde is?'

Recitatief (S,A,T)

Wer weiß, wie nahe mir mein Ende?

(S) Das weiß der liebe Gott allein,
ob meine Wallfahrt auf der Erden
kurz oder länger möge sein.

Hin geht die Zeit, her kommt der Tod,

(A) Und endlich kommt es doch so weit,
daß sie zusammentreffen werden.

Ach, wie geschwinde und behende

Kann kommen meine Todesnot!

(T) Wer weiß, ob heute nicht
Mein Mund die letzten Worte spricht!
Drum bet ich alle Zeit:

**Mein Gott, ich bitt durch Christi Blut,
machs nur mit meinem Ende gut!**

Wie weet hoe dichtbij mijn einde is?

*dat weet de goede God alleen,
of mijn pelgrimstocht op aarde
kort of langer zal zijn.*

De tijd gaat heen, de dood komt.

*En uiteindelijk komt het toch zo ver,
dat ze elkaar tegenkomen.*

Ach, hoe gezwind en snel

kan mijn doodsnoed komen!

*Wie weet spreekt mijn mond
vandaag wel de laatste woorden.
Daarom bid ik te allen tijde:*

**mijn God, omwille van Christus' bloed:
geef mij een goed einde!**

Recitatief (T)

Mein Leben hat kein ander Ziel,
Als daß ich möge selig sterben

*Mijn leven heeft geen ander doel,
dan dat ik zalig zal sterven*

Und meines Glaubens Anteil erben;
Drum leb ich allezeit
Zum Grabe fertig und bereit,
Und was das Werk der Hände tut,
Ist gleichsam, ob ich sicher wüßte,
Daß ich noch heute sterben müßte
Denn: Ende gut, macht alles gut!

*en het erfdeel van mijn geloof zal erven;
daarom leef ik voortdurend zo
dat ik gereed en bereid ben tot het graf,
en het werk van mijn handen
doe ik alsof ik zeker weet
dat ik nog vandaag moet sterven
want eind goed al goed!*

Willkommen! will ich sagen,
Wenn der Tod ans Bette tritt.
Fröhlich will ich folgen,
Wenn er ruft, in die Gruft,
Alle meine Plagen nehm ich mit.

Aria (A)

*Welkom! zal ik zeggen
als de dood aan mijn bed komt.
Vrolijk zal ik volgen
als hij mij naar het graf roept,
Al mijn kwellingen neem ik mee.*

Recitatief (S)

Ach, wer doch schon im Himmel wär!
Ich habe Lust zu scheiden
Und mit dem Lamm,
Das aller Frommen Bräutigam,
Mich in der Seligkeit zu weiden.
Flügel her!
Ach, wer doch schon im Himmel wär!

*Ach, wie zou niet al in de hemel willen zijn?
Ik heb lust om heen te gaan
en mij met het Lam,
de Bruidegom van alle vromen,
in de zaligheid te vermeien.
Geef mij vleugels!
Ach, wie zou niet al in de hemel willen zijn?*

Gute Nacht, du Weltgetümmel!
Jetzt mach ich mit dir Beschluß;
Ich steh schon mit einem Fuß
Bei dem lieben Gott im Himmel.

Aria (B)

Goede nacht, wereld-rumoer!
Nu ben ik klaar met jou;
ik sta al met een voet
bij de goede God in de hemel.

**Welt, ade! ich bin dein müde,
Ich will nach dem Himmel zu,
Da wird sein der rechte Friede
Und die ewge, stolze Ruh.
Welt, bei dir ist Krieg und Streit,
Nichts denn lauter Eitelkeit,
In dem Himmel allezeit
Friede, Freud und Seligkeit.**

Koraal

*Wereld, adieu! ik ben je moe,
ik wil naar de hemel toe,
daar zal de ware vrede zijn
en de eeuwige, grote rust.
Wereld, bij jou is oorlog en strijd
niets dan pure ijdelheid,
in de hemel is er altijd
vrede, vreugde en zaligheid.*

GEBEDSINTENTIES

GEBEDEN - STIL GEBED - GEBED DES HEREN

Onze Vader die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd,
Uw koninkrijk kome,
Uw wil geschiede
op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood
en vergeef ons onze schulden,
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking
maar verlos ons van den boze.
Want van U is het koninkrijk
en de kracht en de heerlijkheid
in eeuwigheid.
Amen.

AANKONDIGING VAN DE COLLECTES

- de kinderen komen terug in de kerk-
-gemeente gaat staan-

SLOTLIED: LB 628: 1, 3 en 5

Tekst: Tom Naastepad

Melodie: Nikolaus Herman – ‘Erschienen ist der herrlich Tag’

ZEGEN



-gemeente gaat zitten-

ORGELSPEL:

Wer nun den lieben Gott lässt walten (BWV 647)

Johann Sebastian Bach

Uit: Schübler-Choräle

-gemeente verlaat de kerk op aanwijzingen van de ambtsdragers-

Wilt u a.u.b. deze liturgie mee (naar huis) nemen. Indien u de tekst van de preek wilt ontvangen kunt u deze over enkele dagen downloaden van de website: www.kloosterkerk.nl. Overigens kunt u de complete dienst de komende zes weken (nog eens) beluisteren / bekijken en desgewenst downloaden via het YouTube kanaal Stichting Kloosterkerk en via www.kerkomroep.nl. Wilt u een gesprek met de

voorganger van vandaag naar aanleiding van de dienst, dan kunt u hem bellen of een e-mail sturen. Zie daarvoor de contactgegevens op de achterzijde van de liturgie.

Denkt u aan de collecten bij de uitgang

1^e collecte (Rode schaal)

Deze dient ter bestrijding van de kosten van pastoraat en eredienst.

Rekening Kloosterkerk: NL29 INGB 0000 0585 71

2^e collecte (Groene schaal)

De diaconale collecte is voor Kloosterkerk Wereldwijd. Het Nederlands Ugandees Wezenproject (NUW) ondersteunt op dit moment ongeveer 200 aidswezen in Mpigi, een dorp op het platteland in Uganda, met schoolmaterialen, een goede lunch, gezondheidszorg en persoonlijke aandacht. Daarnaast heeft het NUW ook beroepsopleidingen opgezet. Door de corona-crisis volgen de weeskinderen thuis onderwijs. In de huidige crisissituatie ontvangen de gezinnen waar de aidswezen wonen maandelijks van het NUW een voedselpakket. Uw bijdrage zal voornamelijk gebruikt worden voor de aankoop van deze voedselpakketten.

Rekening Stichting Diaconie Kloosterkerk Wereldwijd: NL37 INGB 0000 1951 00

3^e collecte (Paarse schaal)

De deurcollecte (paarse zak) is voor de kosten van het uitvoeren van de Bachcantate. Wij vragen ieder van u - als richtlijn - een bijdrage van € 7,50 per persoon. U kunt uw bijdrage ook overmaken naar de hieronder vermelde rekening. Om de cantatediensten in stand te kunnen houden zijn bovendien jaarlijkse bijdragen welkom én noodzakelijk. U kunt deze bijdrage ook overmaken.

Het rekeningnummer is: NL60 INGB 0001 9913 20 t.n.v. van de Stichting Cantatediensten Kloosterkerk.

TOELICHTING BIJ CANTATE BWV 27 van J.S.Bach

‘Wer weiß, wie nahe mir mein Ende’

Cantate voor de 16e zondag na Trinitatis

Evangelie: Lucas 7: 11-17 (opwekking van de jongeman uit Naïn)

De onbekende dichter stelt het afscheid van het aardse bestaan centraal in deze in 1726 gecomponeerde cantate.

Het openingskoor heeft als uitgangspunt een koraal dat door het koor in delen wordt voorgedragen. Hiertussen heeft Bach recitatiefgedeelten voor de sopraan, alt en tenor geplaatst. Het strijkorkest begeleidt met een regelmatige, dalende beweging de expressieve melodieën van de hobo's. De sopraanpartij in de koorfragmenten wordt versterkt door een trompet.

In het tenorrecitatief (nr. 2) wordt de dood gezien als doel van het leven. Bach gebruikt hoge noten voor “mein Leben” en “denn Ende gut”, en contrasteert met laagte in “selig sterben” en “zum Grabe”.

Hierna volgt een bijzondere aria voor altsolo, hobo da caccia, basso continuo en obligaat (solo-)klavecimbel of orgel. Er zijn zowel orgel- als klavecimbelpartijen bewaard gebleven, dus er valt niet met zekerheid vast te stellen welke van de twee versies Bach's voorkeur heeft gehad. Vandaag hoort u de orgelversie. Een opgewekte aria met coloraturen in de 3 solopartijen om aan te geven dat er geen angst bestaat om te sterven: “willkommen”.

Het sopraanrecitatief heeft een geheel andere sfeer. Meteen al bij de inzet van solist en strijkorkest wordt dit duidelijk gemaakt: “Ach” geeft meteen een klagend affect weer. Bij “Flügel her” versterkt de eerste vioolpartij de opwaartse beweging door een snelle, stijgende toonladderfiguur te spelen.

Hierna volgt een fraaie bas-aria met strijkorkest. De tekstcontrasten “gute Nacht” en “du Weltgetümmel” zijn duidelijk waarneembaar in Bach's muziek: een rustige openingmelodie in mineur, afgewisseld met drukke, repeterende zestiende noten worden in de instrumentale inleiding reeds geëxposeerd.

Opvallend wordt de cantate niet afgesloten met een Bachkoraal, maar met een koraal van Johann Rosenmüller's hand. Zijn we van Bach een 4-stemmig gezongen en gespeelde versie gewend te horen, Rosenmüller (1619-1684), aanvankelijk begonnen te Leipzig, later het grootste deel van zijn loopbaan in Italië vervolgend, verdubbelt de sopraanpartij. Door deze 5-stemmige zetting ontstaat een rijke, volle koorklank, die zeker als de maatsoort aan het slot ook nog overgaat in een driedeligheid, het hemelse leven prijst.

Zondag 25 oktober 2020 – ‘Ich geh und suche mit Verlangen’ BWV 49 (Dialogus)

Voorganger: ds.Marja Flipse

Dirigent: Jos Vermunt

Leden van het Residentie Bachkoor

Residentie Bachorkest

Maartje Rammeloo - sopraan

Marc Pantus - bas

"QR code - Steeds meer mensen maken gebruik van de QR code !

Let op: De QR codescanner op de bankapp werkt alleen als deze van dezelfde bank is als de ontvangende bank, niet wanneer het van een andere bank is. Mocht u een andere bank hebben dan de ING voor st. Kloosterkerk en de ABNAMRO voor st. Monument Kloosterkerk, dan kunt u ook gebruik maken van een algemene QR scanner of de tikkie app. De QR code geeft automatisch een correcte verdeling van de middelen, ook in de boekhouding.

Mocht u geen QR code gebruiken, wilt u dan a.u.b. een duidelijke omschrijving in uw bankopdracht meegeven ? bijv. "gemeente en pastoraat", of "gemeente en pastoraat/onderhoud", of "gemeente en pastoraat/diaconie/onderhoud" ? Zo komt uw bijdrage op de goede plek. Wanneer er geen omschrijving bij staat, wordt de bijdrage toegewezen aan "gemeente en pastoraat /onderhoud - 60%/40%" .



AGENDA

dinsdag 29 september	10.30u	Lezing en Lunch, zie toelichting
zondag 4 oktober	10.00u	ds. Rienk Lanooy

Aanmelden voor de diensten.

U kunt zich uiterlijk vrijdag tot 17.00 uur aanmelden via reserveren@kloosterkerk.nl. Vermeldt u alstublieft duidelijk “aanmelding voor dd/mm/2020”, met de datum van de zondag waarom het gaat.

Noteert u daarbij a.u.b. de namen van degenen die aanwezig zullen zijn. Mochten er kinderen/jongeren komen, wilt u dan ook hun leeftijd noteren zodat de leiding kinderdienst en crèche medewerkers er rekening mee kunnen houden?

Mocht mail niet mogelijk zijn, dan kunt u:

Woensdag tussen 10 en 12 uur bellen naar het Kerkelijk Bureau (070 – 3461576).

Als u geen bericht ontvangt, hebt u een plaats. U ontvangt dan geen bevestiging. Als het maximale aantal kerkgangers bereikt is, ontvangt u wél een bericht en wordt u – als u dat wilt – alvast op de lijst voor de volgende week geplaatst.

Lezing en Lunch dinsdag 29 september

Na ruim een half jaar kunnen we weer bij elkaar komen. We volgen uiteraard de corona-regels van het RIVM en de Kloosterkerk. Omdat de crypt niet corona-veilig genoeg is, zitten we in de kerkbanken, zoals bij de kerkdienst.

De spreker is Gerth Westmaas. Zijn lezing gaat over China: “China voor fijnproevers”.

We worden geacht alle bezoekers te registreren. Daarom verzoeken we eenieder zich tijdig aan te melden d.m.v. een mail naar lezingenlunch@gmail.com met daarin de naam of namen en het (mobiele) telefoonnummer. U krijgt geen bevestiging.

Wanneer het niet lukt om vooraf de mail te sturen, dan bent u ook van harte welkom.

We registreren dan in de kerk.

Dinsdagmorgen vanaf 10.00 uur inloop. De lezing begint stipt om 10.30 uur.

Cursus ‘ABC van de christelijke traditie’

Zou je wel eens verder willen praten over de inhoud van een kerkdienst en wat daar gezegd en gezongen wordt? Bespeur je bij jezelf de wens om tijd te maken voor jezelf om nader stil te staan bij je leven en geloven? Zou je graag andere mensen leren kennen met een vergelijkbare belangstelling als jij?

Dan is de cursus ‘ABC van de christelijke traditie’ iets voor je. Deze cursus wordt elk jaar gegeven, dit jaar voor het eerst door ds. Marja Flipse en ds. Rienk Lanooy samen. In ongeveer zestien woensdagavonden sta je met deelnemers van twintig tot tachtig jaar stil bij vragen als: - De bijbel, wat is dat voor een boek? - Hoe kun je het zo lezen, dat de oude woorden ook in deze tijd aanspreken? - Waar denk je eigenlijk aan, als je ‘God’ zegt? - Wie is Jezus voor je? - Wat betekent het verhaal van zijn lijden en opstanding voor mensen vandaag? - Wat wordt er bedoeld met de ‘heilige Geest’? - Hoe kun je bidden? - Kun je spreken over zoiets als ‘christelijke ethiek’? Wat gebeurt er in de liturgie van de kerkdienst? De cursus staat open voor iedereen, of je niet wel of niet lid bent van de Kloosterkerk.

De eerste avond (corona-proof!) zal zijn op **7 oktober om 20.15 uur.**

Voor nadere informatie en/of opgave kun je terecht bij beide predikanten (flipse@kloosterkerk.nl / lanooy@kloosterkerk.nl) Van harte welkom!

Cursus ‘Gewoon Bijbellezen’

Dit jaar wordt een boek gelezen waarvan wel gezegd is dat het helemaal niet in de Bijbel thuishoort: het Hooglied. Een prachtig liefdesgedicht waarin uitbundig wordt bezongen wat een genot het kan zijn als twee mensen van elkaar houden. God komt in dit boek helemaal niet aan het woord, of zelfs ter sprake. Of horen we in de tweespraak van de geliefden ook de stem van de Liefde zelf? Naast het ‘gewoon lezen’ van teksten uit het Hooglied gaan we ook in op de manier waarop er door de eeuwen heen met dit bijzondere boek is omgesprongen.

Begeleiding: ds. Marja Flipse en ds. Rienk Lanooy

Donderdag 8, 15, 22 en 29 oktober om 20.15u.

70 Bijbelse Miniaturen – Carel ter Linden

Bijbelse verhalen zijn van grote invloed geweest op onze cultuur, meer dan veel mensen beseffen. Ze zijn niet het exclusieve bezit van de kerk, maar behoren tot het cultureel erfgoed van onze samenleving. In zijn boek “Bijbelse Miniaturen, Over Adam en Eva, Kaïn en Abel, Noach, Abraham, Mozes, David, het Hooglied, Jona en Jezus” laat ds. Carel ter Linden op een boeiende en verrassende manier de verborgen boodschappen zien van deze oude verhalen, die hun betekenis voor ons leven en de wereld van vandaag nergens verloren hebben. Leden van de Kloosterkerk hebben de 70 miniaturen van Ter Linden voorgelezen. Vanaf 30 juli is er elke dag een miniatuur te zien en te beluisteren op het YouTube kanaal van de Kloosterkerk.

Op de openingspagina van de website van de Kloosterkerk (www.kloosterker.nl) vindt u een link naar het YouTube kanaal.

U kunt ook zoeken op www.YouTube.com naar “Kloosterkerk Den Haag”. Klik in de zoekresultaten op



Stichting Kloosterkerk Den Haag

152 abonnees

U vindt de miniaturen dan onder het tabblad “Playlists”.

Spreekt de sfeer in de Kloosterkerk u aan?

Wilt u meer weten over diensten en activiteiten?

Dan kunt u zich wenden tot de leden van de informatiecommissie, die voor en na de dienst aanwezig zijn bij de informatietafel in de wandelruimte, of onderstaand formulier invullen en afgeven bij de informatietafel.

De heer/mevrouw

adres

postcode en woonplaats

telefoon

e-mail adres

- wil graag lid worden van de Kloosterkerkgemeente
- wil graag een gesprek hebben met een van de predikanten of contactpersonen uit de gemeente
- wil zich graag abonneren op de Nieuwsbrief van de Kloosterkerk (digitale versie gratis, papieren versie € 32,50 per jaar)
aanmelden via: leden@kloosterkerk.nl of kerk.bureau@kloosterkerk.nl

Wij nemen dan zo spoedig mogelijk contact met u op.

Ook kunt u informatie vinden op onze website: www.kloosterkerk.nl